Manfred Hausmann,

Blick auf Nanjing

Argiope-informo:
La aspekto de tiu ĉi versio estas barita.
Supozeble la aŭtoro decidis tion.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas Manfred Hausmann *(∗1898-09-10 – †1986-08-06).*

Arg-763-1532 (2013-01-06 15:06:04)

Pri la poeto Manfred Hausmann vidu la vikipedian retejon `http://de.wikipedia.org/wiki/Manfred_Hausmann`.

Manfred Hausmann,

Rigardo sur Nanjingon

tradukita de Manfred Retzlaff

Papava kamp' en verdo lulas sin.
Malsupre la rivero fluas.
La kanto de la merloj ravas min.
Ĉe la dekliv' vilaĝ' situas.

Sagao-riĉaj temploj kiel or'
briletas jen en suna lumo,
kaj la tegmentoj altaj en la for'
disfluas en vespera fumo.

Traduko de la Germana poemo "Blick auf Nanjing" de Manfred Hausmann *(∗1898-09-10 – †1986-08-06) en Esperanton de* Manfred Retzlaff *(∗1938-11-04) en 1984-05-23.*

MR-152-1 / Arg-763-1533 (2013-08-19 13:01:50)

La poeto Manfred Hausmann verkis tiun ĉi poemon laŭ poemo origine verkita de la ĉina poeto Du Mu, Dù Mù, 803 - 852. Pri tiu vidu la vikipediejon `http://de.wikipedia.org/wiki/Du_Mu`. *Vidu ankaŭ:* `http://history.cultural-china.com/en/59History2207.html`.